

## ALLEGATO N. 1

*Spese autorizzate per l'esercizio finanziario 1986 in forza di disposizioni legislative che demandano alla legge di bilancio di fissarne l'importo*

(Art. 4)

*Cooperazione*

Cap. n. 1700	L.	5.000.000
Cap. n. 1710	L.	2.500.000.000

*Servizi elettorali*

Cap. n. 1495	L.	2.000.000
--------------	----	-----------

*Enti locali*

Cap. n. 1650	L.	150.000.000
--------------	----	-------------

*Previdenza e assicurazioni sociali*

Cap. n. 1810	L.	800.000.000
--------------	----	-------------

## ALLEGATO N. 2

*Somme che si assegnano alle Province di Trento e di Bolzano per l'anno finanziario 1986 in forza di disposizioni legislative che prevedono la delega alle Province medesime dell'esercizio delle funzioni amministrative*

(Art. 5)

	Provincia di Trento Stanziamiento Lire	Provincia di Bolzano Stanziamiento Lire
<i>Cooperazione</i>		
Cap. n. 1710	1.250.000.000	1.250.000.000

## LEGGE REGIONALE 4 marzo 1988, n. 3

**Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 (secondo provvedimento)**

L'ORGANO REGIONALE DI RIESAME  
DEI BILANCI E DEI RENDICONTI

a sensi dell'art. 84, ultimo comma, dello Statuto di autonomia (D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670)

ha approvato

## BEILAGE NR. 1

*Ausgaben, die für die Finanzgebarung 1986 kraft gesetzlicher Bestimmungen bewilligt werden, welche dem Haushaltsgesetz die Festsetzung ihrer Höhe übertragen*

(Art. 4)

*Genossenschaftswesen*

Kap. Nr. 1700	L.	5.000.000
Kap. Nr. 1710	L.	2.500.000.000

*Wahldienst*

Kap. Nr. 1495	L.	2.000.000
---------------	----	-----------

*Örtliche Körperschaften*

Kap. Nr. 1650	L.	150.000.000
---------------	----	-------------

*Fürsorge und Sozialversicherungen*

Kap. Nr. 1810	L.	800.000.000
---------------	----	-------------

## BEILAGE NR. 2

*Beträge, die den Provinzen Trient und Bozen für das Finanzjahr 1986 kraft gesetzlicher Bestimmungen zugewiesen werden, welche die Übertragung der Ausübung der Verwaltungsbefugnisse auf die Provinzen vorsehen*

(Art. 5)

	Provinz Trient Ansatz Lire	Provinz Bozen Ansatz Lire
<i>Genossenschaftswesen</i>		
Kap. Nr. 1710	1.250.000.000	1.250.000.000

## REGIONALGESETZ vom 4. März 1988, Nr. 3

**Änderungen zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzgebarung 1986 (zweite Maßnahme)**

DAS REGIONALORGAN ZUR NEUERLICHEN  
PRÜFUNG DER HAUSHALTSVORANSCHLÄGE UND  
RECHNUNGSABSCHLÜSSE

im Sinne des Artikels 84, letzter Absatz, des Autonomiestatuts (D.P.R. vom 31. August 1972, Nr. 670)

hat das folgende Gesetz genehmigt

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Nello stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 1986 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella A.

Art. 2

Nello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1986 sono introdotte le variazioni di cui all'annessa Tabella B.

Art. 3

Per le finalità previste dalla legge regionale 2 settembre 1978, n. 17 è autorizzata, nell'esercizio 1986, l'ulteriore spesa di lire 323.004.565 che si iscrive al capitolo n. 1750 dello stato di previsione della spesa.

L'importo di lire 323.004.565 è assegnato per lire 161.502.282 alla Provincia autonoma di Trento e per lire 161.502.283 alla Provincia autonoma di Bolzano.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 4 marzo 1988

*Il Presidente della Giunta regionale*  
(G. Bazzanella)

Visto:

*Il Commissario del Governo*  
*per la Provincia di Trento*  
(A. Catalani)

N.B.: per le tabelle e gli altri allegati, in quanto rimasti invariati, si fa riferimento alla pubblicazione già avvenuta sul Bollettino Ufficiale citato nel comunicato.

LEGGE REGIONALE 4 marzo 1988, n. 4

Approvazione del rendiconto generale della Regione Trentino - Alto Adige per l'anno finanziario 1985

DER PRÄSIDENT  
DES REGIONALAUSSCHUSSES

beurkundet es:

Art. 1

Im Voranschlag der Einnahmen für die Finanzgebarung 1986 werden die Änderungen nach der beiliegenden Tabelle A eingeführt.

Art. 2

Im Voranschlag der Ausgaben für die Finanzgebarung 1986 werden die Änderungen nach der beiliegenden Tabelle B eingeführt.

Art. 3

Für die im Regionalgesetz vom 2. September 1978, Nr. 17 vorgesehenen Zwecke wird in der Finanzgebarung 1986 zur weiteren Ausgabe von 323.004.565 Lire ermächtigt, die im Kap. 1750 des Voranschlages der Ausgaben eingetragen wird.

Der Betrag von 323.004.565 Lire wird in Höhe von 161.502.282 Lire der autonomen Provinz Trient und in Höhe von 161.502.283 Lire der autonomen Provinz Bozen zugewiesen.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, den 4. März 1988

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
(G. Bazzanella)

Gesehen:

*Der Regierungskommissär*  
*für die Provinz Trient*  
(A. Catalani)

N.B.: da die Tabellen und die anderen Anlagen unverändert sind, wird auf die im Amtsblatt, das in der Mitteilung genannt wird, bereits erfolgte Veröffentlichung Bezug genommen.

REGIONALGESETZ vom 4. März 1988, Nr. 4

Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung der Region Trentino-Südtirol für die Finanzgebarung 1985